

PALABRAS CLAVE | PUBLICACIONES DE ARQUITECTURA Y URBANISMO • MODERNIDAD Y TRADICIÓN • RIO DE JANEIRO

KEYWORDS | PUBLICATIONS OF ARCHITECTURE AND URBANISM • MODERNITY AND TRADITION • RIO DE JANEIRO

Modernity in the magazines.
The construction of modern ideas and the presence of tradition in Carioca Journals, 1930-1945

| RESUMEN |

En este artículo nos proponemos entender el proceso de construcción de las ideas modernas en la arquitectura y en el urbanismo de la prensa especializada de Río de Janeiro, entre los años 1930 y 1945. Realizamos una lectura crítica de tres revistas representativas de los campos académicos y profesionales, la REVISTA DE ARQUITECTURA, de la Escuela Nacional de Bellas Artes, la REVISTA ARQUITECTURA Y URBANISMO, del Instituto de Arquitectos de Brasil y la REVISTA MUNICIPAL DE ENGENHARIA, creada por la Municipalidad del Distrito Federal en 1932. Estas revistas nos dan aún un retrato de los intereses de la profesión, tanto en lo académico como en el ejercicio de la actividad, en respuesta a los cambios tecnológicos, valores y hábitos en transformación. Esto sirve para afirmar el asertivo de Solá-Morales (2004) de que los fenómenos de la cultura arquitectónica están insertos en otros más generales de la producción cultural y de la producción del espacio habitado, entendiendo la historia de la arquitectura como un aspecto de los procesos de modernización.

| ABSTRACT |

In this article we propose to understand the process of building modern ideas in architecture and urbanism of the press in Rio de Janeiro, between 1930 and 1945. We make a critical reading of three journals representing the academic and professional fields, the JOURNAL OF ARCHITECTURE, National School of Fine Arts, the magazine ARCHITECTURE AND URBANISM Institute of Architects of Brazil and the MUNICIPAL ENGINEERING MAGAZINE, created by Federal District Municipality in 1932. These magazines still give us a portrait of the interests of the profession, both academically and regarding professional practice in response to changes in technology, changing values and habits. This serves to affirm the asertive of Solá-Morales (2004) that the phenomena of architectural culture are embedded in more general cultural production and the production of living space, thus understanding the history of architecture as an aspect of modernization processes.

ANA ALBANO AMORA*

TRADUCCIÓN AL CASTELLANO: MATÍAS OCARANZA P.**

Lo moderno en las revistas

La construcción del ideario moderno y la presencia de la tradición en publicaciones periódicas cariocas, 1930-1945

CONSIDERACIONES INICIALES

En Brasil, con el crecimiento urbano de los años 1920, las nuevas tecnologías de comunicación —como la radio, el cine, las revistas ilustradas, y el telégrafo— tuvieron un papel fundamental en la propagación de ideas, contribuyendo en la difusión de visiones de la modernidad. Tales soportes de propagación cultural influyeron en el sistema de valores de la sociedad, con las ciudades consolidándose como lugar de sociabilidad y de construcción de un *habitus* moderno^[1]. La arquitectura y el urbanismo no se excluyeron de esa transformación, pues las publicaciones especializadas asumieron un rol de expresión del contexto y del espacio de producción de significados, que anteceden y comparten el proceso de producción de la obra moderna.

La modernidad asumía el carácter de un fenómeno de masas (Le Goff, 1996). El término moderno dejaba de ser apenas un registro temporal para comportarse como un catalizador y movilizador de fantasías y proyecciones representadas por la metrópolis, y asociado a un objeto o producto actuaba como palabra «fetiche», con la capacidad de introducir a las personas en ese universo (Svecenko, 1985).

De esta manera, podemos entender a las revistas de arquitectura y urbanismo como documentos para buscar nuevos significados culturales acerca del debate sobre la modernidad. Su uso como fuente y también como objeto de investigación abre una nueva perspectiva en Brasil y en el continente americano para la comprensión del pensamiento moderno.

* Arquitecto, Doctora en Planificación Urbana y Regional - IPPUR/UFRJ. Profesor Adjunto de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, y del Programa de Posgrado en Arquitectura de la Universidad Federal de Río de Janeiro y del curso de especialización en Conservación y Gestión del Patrimonio Cultural y Ciencias de la Salud, de la Casa de Oswaldo Cruz/FIOCRUZ. Secretaria del DoCOMOMO/Rio de Janeiro. Ha escrito distintos artículos en libros y revistas, entre ellos: «O Departamento de Administração Municipal e o desenvolvimento das cidades catarinenses durante o Estado Novo», en *Cadernos IPPUR*, 2009; «Memórias de concreto: urbanidade e arquitetura de saúde, Santa Catarina (1930-1945)», en Gandara, G. *Rios e cidades: olhares da História e Meio Ambiente*. Editora da PUC Goiás, 2010; «O território da saúde e a construção da nação: Santa Catarina, 1930/1945», en Fridman, F. *De cidades e territórios*. PoD Editora, 2011. Organizó el libro *História da saúde em Florianópolis. Instituições e Patrimônio Arquitetônico*, que será lanzado en septiembre de 2011.

** Arquitecto de la Universidad de Chile (2010), con estudios de pregrado en la Universidade Federal do Rio de Janeiro, UFRJ. Ha trabajado en diferentes oficinas de arquitectura en Chile y Brasil. Actualmente combina el trabajo profesional con labores docentes en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile, como ayudante del Departamento de Urbanismo.

[1] Aquí se utilizó el concepto expresado por Bordieu (2004), con el cual el autor intentó resolver una cuestión teórica, articulando una determinación estructural a la elección individual. Esto implica la unión de: 1) un *ethos*, entendiendo como principios y valores en estado práctico (interiorizados de forma conciente), orientadores de conducta; 2) una *ética*, entendida como la organización de principios y valores codificados, en una dimensión institucionalizada; 3) un *hexis* corporal, entendido como la relación del individuo con el cuerpo, interiorizado en el curso de su historia.

Nuevas tecnologías de comunicación

1. Publicidad de aparatos de radio publicada en la REVISTA DA SEMANA. Rio de Janeiro, 1936. Fuente: Coleção Nosso Século. São Paulo, Abril Cultural, v. III, Nº 19, 1980.
2. Revistas ilustradas y gibis, décadas de 1930 y 1940. Fuente: Coleção Nosso Século. São Paulo, Abril Cultural, v. III, Nº 30, 1980.



En este sentido, buscamos realizar una lectura crítica de revistas, tanto del mundo académico, profesional y del sector público, editados en Rio de Janeiro, entre los años 1930 y 1945. Observamos en esa lectura el amplio sentido de lo moderno que se produce en constante tensión con la tradición, asimilando muchas veces sus códigos y también reinterpretándolos.

REVISTA DE ARQUITETURA DE LA ENBA

La REVISTA DE ARQUITETURA, órgano oficial del Directorio Académico de la Escuela Nacional de Bellas Artes (ENBA), fundada en 1934 por Levi Autran e Paulo Motta, expresaba una polémica de proporción nacional existente en la institución. Emitió las ideas y opiniones, y canalizó la propaganda de arquitectos y



constructores, como también divulgó trabajos académicos.

La ENBA, donde florecían las concepciones académicas y de *Beaux-Arts*, se inclinaba a lo neocolonial como expresión moderna. Su director en 1930^[2], José Mariano Filho, era un tenaz defensor de esa propuesta. Al final de ese año, marcado por la revolución de 1930, Lúcio Costa, mentor de lo moderno en Rio de Janeiro, fue propuesto para dirigir e iniciar una reforma en la escuela, aunque su período al frente de la institución fue corto^[3], repercutió favorablemente en la difusión del ideario moderno (Bruand, 2003). Lúcio Costa optó por un proceso de renovación, manteniendo a los profesores catedráticos en sus funciones y contratando a otros identificados con la nueva concepción, posibilitando así, ambas

modalidades de aprendizaje. A pesar de ser esta una opción conciliadora, acabó por generar divergencias y antagonismo, teniendo como resultado la salida de Costa de la ENBA, posibilitada por medio de una campaña promovida por Mariano Filho.

En un Rio de Janeiro que crecía claramente sin la real participación de los arquitectos, en la presentación de la revista^[4], realizado años después de la disputa entre Mariano y Costa, los editores se refieren a una cruzada por la profesión que sería realizada no a través de la elaboración de un extenso programa para discutir sus derechos, pero con la divulgación de los trabajos de estudiantes y profesionales contra la acción de técnicos-especialistas. Decía el texto: «A pesar de saber que no existen técnicos-especialistas en medicina^[5], derecho, etc. admitimos que ellos existen en nuestra profesión, estamos convencidos que para mostrar nuestro merecimiento, nada existen como la divulgación de nuestra propia obra».

Las concepciones difundidas eran de diversas procedencias, demostrando la efervescencia cultural y los antagonismos, con evidente interés por la producción arquitectónica europea y norteamericana. Se presentaban desde obras de vanguardia alemana y rusa, hasta residencias modernas de los EE. UU., como también el plano urbano y los edificios de su capital de nítido carácter académico.

En las revistas de julio y agosto de 1935, respectivamente en los números 14 y 15, fue publicado en dos partes el artículo del reconocido crítico alemán de arte y arquitectura, Max Osborn^[6], cuyo título era «La nueva arquitectura alemana». En el artículo, además de discurrir sobre el origen de esa arquitectura y destacar su importancia como representante de una nueva época, Osborn se refiere a la posibilidad de emerger en el contexto de las ciudades alemanas y de su complicidad con el paisaje histórico.

[2] La Revolución de 1930, evento político comandado por Getulio Vargas, marcó la entrada de Brasil a un proceso de modernización con el Estado al frente como promotor.

[3] Del 8 de diciembre de 1930 al 18 de septiembre de 1931.

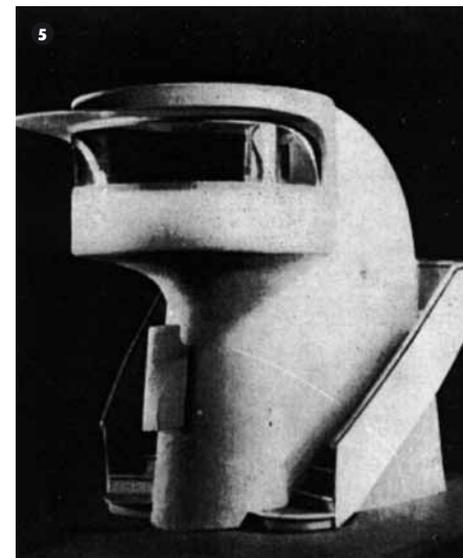
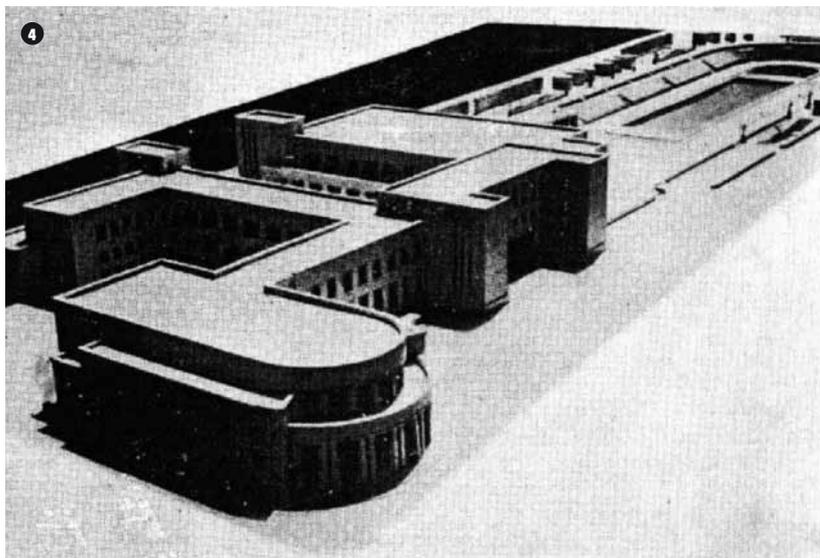
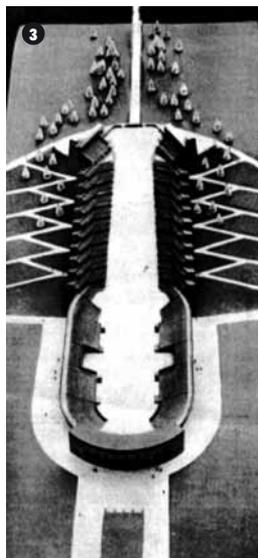
[4] *Revista de Arquitetura*, año I, Nº 1, mayo 1934, p. 1.

[5] Contradiendo esa afirmación nuestra investigación demostró que en los demás campos profesionales había una actuación de especialistas-técnicos, pero con la valorización de la formación académica hubo una acción normativa, con el reglamento profesional en los años 1930, en el sentido de cohibir ese ejercicio

[6] Max Osborn fue uno de los más respetables críticos de su época, y llegó a tener sus libros destruidos por los nazis en un episodio ocurrido en Berlín, en 1933.

Obras presentadas en el Concurso Artístico de los XI Juegos Olímpicos

3. Estadio de esquí. Herman Kutschero, Austria.
4. Piscina del «Foro Mussolini». Constantino Constantini, Italia.
5. Pavellón de Cronometrage. Guglielmo Guiliani, Italia.



En el número 26, de septiembre de 1936 (p. 16), un extenso reportaje, de responsabilidad de la propia revista, muestra *Reichssportfeld*, gigantesca plaza de deportes, obra del arquitecto Werner March^[7], construida con Hitler en el poder para los XI Juegos Olímpicos. En ese texto, existe la siguiente evaluación, atribuida a un periodista alemán no identificado, enaltecendo la elección de un partido general clásico y monumental para el proyecto como expresión máxima del gobierno totalitario.

El siguiente número contó con temas sobre construcciones en los dos principales regímenes de la época en Europa: el nacionalsocialismo en Alemania y el socialismo en Rusia. El primer tema fue dedicado al concurso artístico realizado en conjunto con la fiesta olímpica, presentando obras participantes y premiadas, que reflejaban en su conjunto una imagen del ideal autoritario.

El artículo sobre Rusia, entre otros, que presentó a la arquitectura y al urbanismo en ese país

de sistema político socialista y, por eso, sujeto a especulaciones sobre el contenido de sus propuestas arquitectónicas, se expusieron los proyectos más innovadores. Esas obras demostraban un encausamiento en dirección a la experimentación, principalmente en el edificio diseñado por Melnikov, el cual sugiere un pensamiento rico en soluciones plásticas —venidas de su afiliación al constructivismo— sumado de una aparente intención monumental.

Ya en el número 13, en un artículo de autor anónimo, se hace una evaluación del conjunto de obras de urbanismo y de arquitectura en Rusia, constatando de forma crítica, la existencia de diferentes lenguajes, con permanencia del academicismo, semejante a lo que existía en las escuelas brasileñas, y se lamentaba que un proceso revolucionario no hubiese generado una estética estrictamente de vanguardia^[8].

Son también particularmente interesantes los artículos de Pinheiro sobre la actividad profesional del arquitecto y sobre la evolución

de la arquitectura, en los últimos frutos de un programa de radio. Al presentar el curso de arquitectura de la ENBA describe la institución como lugar donde, paradójicamente, persistían los «baluartes del academicismo» y se iniciaba un movimiento en pro de nuevas concepciones (Pinheiro, 1935, pp. 19-20).

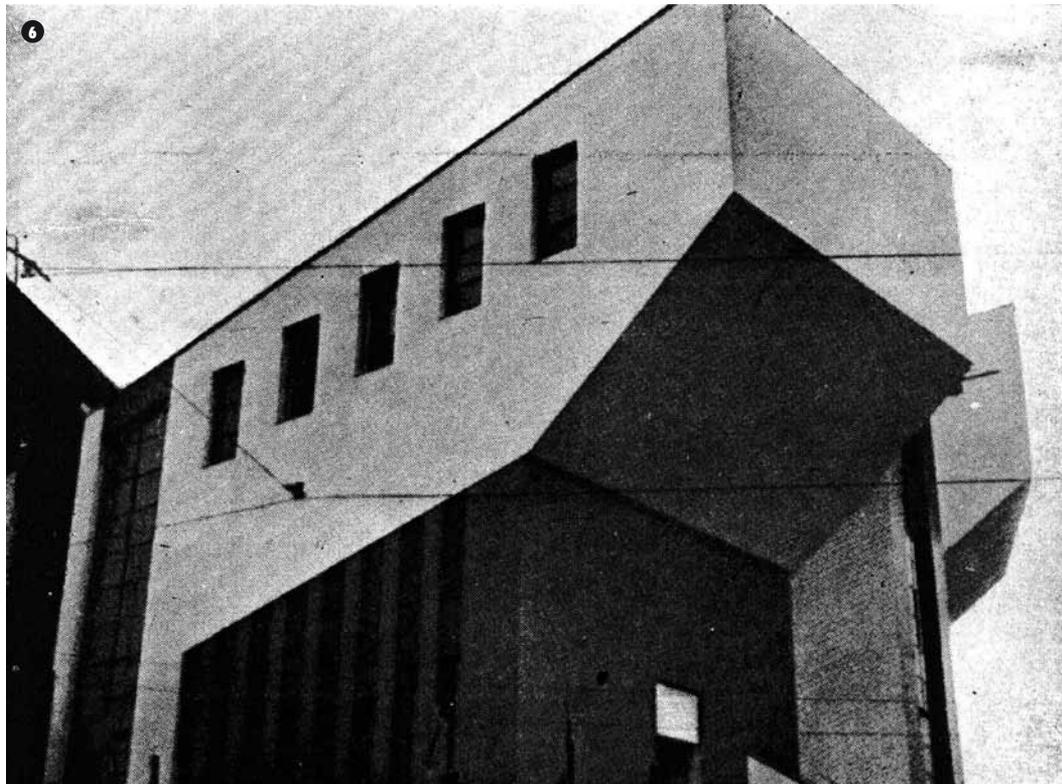
El tema de la nacionalidad estaba presente en la revista, con artículos con posiciones diferenciadas. Dos de ellos son representativos de esas posturas acerca de lo nacional. En el primero, publicado en julio de 1935, año de la visita del arquitecto portugués Raul Lino a Brasil, consta la entrevista con José Mariano, demostrando aún estar encendida la cruzada por el «estilo colonial» y contra sus enemigos. Acompaña una introducción a la entrevista, con un relato de que dicho estilo tendría «adeptos fervorosos y enemigos tenaces». Mariano aprovecha para atacar probablemente el artículo de Lúcio Costa, «*Aleijadinho*^[9] y la arquitectura tradicional», de 1929, cuando al final de la entrevista, afirma: «*Las invenciones sobre el arte*

[7] Werner March, arquitecto alemán, nacido en Berlín, en 1894 y fallecido en esa misma ciudad, en 1976. Fue responsable de varios proyectos deportivos para las XI Juegos Olímpicos.

[8] «*Las tendencias arquitectónicas [...] eran las de todos los países del mundo: soluciones de un espíritu francamente moderno bien comprendido; (también como en todos los países) de un moderno falseado y por último, un nutrido grupo de proyectos académicos del más puro estilo del efecto que cultivan nuestras escuelas con trágica insistencia. En resumen, los proyectos modernos o con el deseo de serlo constituían la mayoría de los casos. Deducción: en la U.R.S.S. había, como en todo los países, muchos arquitectos mediocres y pocos buenos; había también académicos; el académico no murió con la Revolución*». Debemos considerar en esa observación lo que Zevi (1970) discutió en el ítem referente a la evolución de la producción soviética. En el período posrevolucionario, se adopta una perspectiva de experimentación y vanguardia para, en seguida, a partir de 1930, convertirse en neoclásica y monumental con la existencia, en menor escala, de una vertiente folclórica.

[9] N. del T.: Significa el «lisiadito» y fue el apodo de Antonio Francisco Lisboa, arquitecto y artista brasileño, considerado uno de los mayores exponentes del estilo barroco en Brasil.

6. Club de los Ferroviarios. Konstantin S.C. Melnikov, Moscú, 1927. Fuente: REVISTA DE ARQUITETURA, Nº 27, 1936.



de Aleijadinho necesitan tener un punto final. Yo no exijo que se admire el arte del humilde obrero colonial. Pero, de ahí a negársele originalidad hay una gran diferencia».

Con otra perspectiva de lo nacional se encontraba el artículo de Fernando Ramos Pereira (1935, pp. 26-27) sobre el *Centenário Farroupilha*^[10]. En el texto, citó el acto como de conmemoración de la nacionalidad y de la grandeza de la patria, y dice que se habían construido edificios en el *Campo da Redenção*, en Porto Alegre, para acoger muestras, a través de «un conjunto monumental y digno de figurar en cualquier capital, de las mayores del mundo». Las ilustraciones expuestas junto al texto presentan edificios de carácter moderno, con una volumetría racionalista e inclusión de elementos decorativos.

La publicación contempló además materias sobre los nuevos materiales y las recientes

técnicas constructivas que dominaban cada vez más los mercados de la construcción civil y orientaban las decisiones estéticas de los arquitectos.

REVISTA ARQUITETURA E URBANISMO

En la revista *ARQUITETURA E URBANISMO*, editada de 1936 a 1938, medio del *Instituto de Arquitetos*, órgano representativo del gremio, encontramos pasajes referentes al ejercicio profesional, la afirmación de la carrera y la actuación de los arquitectos en la sociedad moderna, y observamos también la presentación en las propagandas de nuevos materiales y tecnologías de referencias a la modernización de las ciudades.

La preocupación con la modernidad del continente americano se traducía en la realización de una retrospectiva sobre los

Publicidades

7. Publicidad de Cemento Portland. Fuente: REVISTA DE ARQUITETURA E URBANISMO, noviembre-diciembre, 1938.
8. Publicidad de los Ascensores Atlas. Fuente: REVISTA DE ARQUITETURA E URBANISMO, marzo-abril, 1940.



^[10] Era la conmemoración de los 100 años de la Guerra dos Farrapos o *Revolução Farroupilha*, una revolución o una guerra regional, de carácter republicano, contra el gobierno imperial de Brasil, que duró desde el 20 de septiembre de 1835 al 1 de marzo de 1845.

Retrospectiva de los Congresos Panamericanos de Arquitectura

9. REVISTA ARQUITETURA E URBANISMO. Marzo-abril, 1940.



Congresos Panamericanos de Arquitectura. Es necesario recordar su importancia frente a los profundos cambios sociales en el continente. Su establecimiento anterior a los CIAM y a la publicación periódica de *VERS UNE ARCHITECTURE* por Le Corbusier (1921), tuvo su primer encuentro en Montevideo en 1920 y el cuarto en Rio de Janeiro, en 1930. A pesar de haberse realizado ese primer encuentro en los años 1920, la concepción de una discusión acerca de los problemas de las ciudades y de la arquitectura en la región, ya estaba siendo tratado, desde 1914, en Uruguay, por profesionales de la arquitectura, como Don Alfredo Baldomiro, Horacio Acosta y Lara, y Alfredo R. Campos. Esos arquitectos, que después asumieron cargos públicos, respectivamente de presidente de Uruguay, alcalde de Montevideo y ministro de guerra, fueron vanguardistas en el sentido de la expansión de la discusión entre la clase en el continente americano.

Como en la *REVISTA DE ARQUITETURA*, la profesión o su ejercicio y el mercado de trabajo son cuestiones recurrentes en artículos como el de Carvalho^[11] (1939, p. 540-542) y de Szilard^[12] (1939, p. 525-526). La actividad aún no se hacía popular en la sociedad, y su papel era nebuloso y oscilaba entre un arte refinado y culto de la elite, y la convivencia y la necesidad de tornarla más accesible para el bien de la población en general, manteniéndose el ejercicio calificado. Esa contradicción puede ser verificada en el texto de Carvalho (idem), en el cual el autor se remite primeramente a la definición de la arquitectura como un «*arte complejo, que exige requisitos tan excepcionales que sólo podrá florecer en un medio de alta cultura, a ser ejercido por quien posea el sentimiento de la belleza, aptitud congénita, gusto o tendencia*», para después pregonar en un evidente desahogo en defensa de la actuación del arquitecto y contra la actuación de los curiosos.

Además de la cuestión de la validación del arquitecto, la categoría se debatía por la elección de un lenguaje que expresase el mundo moderno, y se encargaron de traer conceptos claves para el desarrollo de la arquitectura en la modernidad brasileña, y que son hasta hoy pertinentes. Entre estos observamos la presencia de los temática regional o internacional y destacamos el artículo del arquitecto Cipriano Lemos acerca de la polémica instaurada en el IV Congreso Panamericano de Arquitectura, realizado en Rio de Janeiro. El artículo habla de la adulteración del tema a ser debatido, con la sustitución de la conjunción «o» entre los términos «regional» e «internacional» por la conjunción «e», es decir, con este cambio se elimina la posición de conflicto y la necesidad de solucionar la ecuación, creándose una situación de fuerzas paralelas actuando en un mismo sentido.

Las posiciones eran variadas, pero en la esfera de la práctica profesional había una tendencia al acuerdo, en el cual la aceptación de lo moderno sería posible cuando fueran respetadas algunas convicciones más arraigadas, difíciles de ser sustituidas. Por otro lado, una preocupación importante referente a la relación

[11] Uno de los autores del edificio de la *Central do Brasil* en conjunto con la oficina de Robert R. Prentice, cuyos miembros participantes en el equipo del proyecto eran Geza Heller y Abalberto Szilard.

[12] Ver nota anterior.

de la obra con el lugar, como contrapunto a un estilo internacional, permeaba muchas de las discusiones entre los jóvenes arquitectos y aquellos que ya se habían establecido en el área.

Algunos más sectarios se levantaron como promotores de una resistencia más encendida en contra de lo nuevo. Julio Dantas (1938, pp. 223-224), a pesar de no ser arquitecto, se tornó un portavoz de esa corriente a partir de la publicación del texto «Bolchevismo arquitectónico». Según el autor, se estaba iniciando un movimiento de reacción contra la «arquitectura modernista», la cual contribuía para afeardar el mundo, «*imprimiendo a las grandes ciudades un aspecto geométrico uniforme, y atentando escandalosamente contra la dignidad estética de la época en que vivimos*». Esperaba que la humanidad despertase de la quimera del modernismo que durara treinta años, liberándose de lo que llamó «*tiranía de las formas primarias y del tipo standard*».

Los ataques continuaban de una forma exagerada y teatral, considerando a los pioneros modernistas como «*destruidores insignes de las más bellas ciudades europeas, que amenazan, en su furor de simplificación y uniformización, restituirlos al monolítico y a la caverna*». En esta crítica percibimos evidentemente la incompreensión de la relación entre los principios de la estética moderna y las transformaciones sociales anheladas, y que ya venían siendo discutidas por los Congresos Panamericanos. Más que eso, notamos que un modernismo básicamente experimental, construido por aproximaciones, es acusado de promover una revolución y, por medio de una arquitectura categorizada como «comunista», estaría incentivando el internacionalismo, la desnacionalización y la negación y subversión sistemática del pasado.

Pinheiro (1939, p. 633-635), en su artículo «*Clásico e moderno*», tuvo una postura conciliadora, diferente de sus textos publicados en la REVISTA ARQUITETURA, en los cuales expresaba posiciones más radicales. Comenzó por la definición de los términos en cuestión; para clásico uso la siguiente explicación «*de reconocida excelencia de estilo, que tiene autoridad, que sirve como modelo*». En cuanto al término moderno, lo definió como «*usado*

actualmente, moderno, actual, nuevo, reciente». Realizó una interpretación en relación a esos conceptos excesivamente contraria a la posición de vanguardia, comprendiendo como moderno aceptable un tipo de «antivanguardia», de donde sería retirada su capacidad de crear lo nuevo de forma radical. Así llega a una afirmación en la cual lleva en consideración el significado de clásico como aquello que permanece a pesar de la moda y de los cambios de gusto, confirmando que lo moderno que rompe y niega todo el acervo cultural de la civilización estaría sujeto a una existencia efímera.

Destacó además que la concepción de proyecto estaría cada vez más centrada en la atención de las preocupaciones de carácter artístico por sobre las razones económicas o técnicas, preocupaciones que llamó «*de verdad y sinceridad constructivas*». Para el autor, la articulación entre racionalidad y funcionalidad tendería a desaparecer, a lo que agregaba: «*Ya no existe más la intención de asociar la plástica del edificio a los procesos de construcción. La técnica tiene que, cada vez más, perfeccionarse para atender a las exigencias de los arquitectos modernos subordinándose a su genio creador*». Finalizó admitiendo la formación de una nueva irrupción académica la cual todavía no sería llamada de clásica «*porque no alcanzó aquella reconocida excelencia de estilo*».

Otro arquitecto, Murgel (1939, p. 373-375), disertó sobre la arquitectura en el nuevo tiempo teniendo en cuenta la problemática de la universalidad y del lugar, considerando que «*querer transformar la arquitectura en universal sería pretender nivelar la mentalidad y las aspiraciones de los diversos pueblos, igualar sus condiciones sociales, uniformizar la superficie de la tierra*». Para consolidar su posición se vale de la conferencia de Frank Lloyd Wright^[13] dictada en la ENBA, donde el arquitecto norteamericano se manifestó, en respuesta a una pregunta suya, contrario a lo que llamó de una «*arquitectura cómoda e inconsciente de reproducciones desaconsejadas*». En cada región, dice, debería existir una expresión particular que correspondiese a las necesidades particulares del ambiente, de los habitantes y

de la cultura, afirmando que «*un arquitecto que procure resolver un problema de su profesión, pretendiendo cumplir con su verdadera finalidad, no podría encontrar la misma solución para las regiones glaciales que para las tropicales o simplemente temperadas*».

Otro artículo, de Pinheiro, «*O Estado e a Arquitetura*» (1938, pp. 169-170) presenta un asunto de interés en aquel momento, en el cual gobiernos fuertes de diversas tendencias, pero centrados en la actuación del Estado –como: nazi/fascistas en Alemania y en Italia; comunista en Rusia; democrático en los EE. UU.; y nacionalista en Brasil– que al realizar sus políticas desarrollaron concepciones estéticas diferenciadas de modernidad arquitectónica, algunas con la permanencia de fuertes trazos de tradición, otras trayendo aspectos de las vanguardias, y en busca de responder cuál concepción sería expresión de la nacionalidad.

La cuestión de la monumentalidad fue un tema al que se le dio relevancia. En 1939, se presentó el resultado de un conflicto sujeto a evaluación en relatorio federal presentado por el arquitecto Augusto Vasconcelos sobre el título «*O monumental em Arquitetura*». El asunto se refería a la indefinición de la letra b del Artículo 30 del Decreto N° 23.569, que regulaba las profesiones y que atribuiría a los arquitectos «*el estudio, proyecto, dirección, fiscalización, y construcción de las obras que tengan un carácter esencialmente artístico o monumental*».

El autor hizo consideraciones al respecto del sentido del término, que estableció como definidor no solo de las obras conmemorativas, de la alzada de los escultores, pero especialmente a ciertos edificios, citando como ejemplo los últimos concursos para edificios públicos, en cuyas bases habría sido exigida la dotación de un carácter monumental. Esa cualidad resultaría, en la visión del relator, del atendimento a una serie de características, que al ser reunidas en una misma obra implicaría una sensación de superioridad espiritual y material provocada por la perfección de sus formas y de la elevación de las ideas por ellas expresadas. El edificio monumental abordado

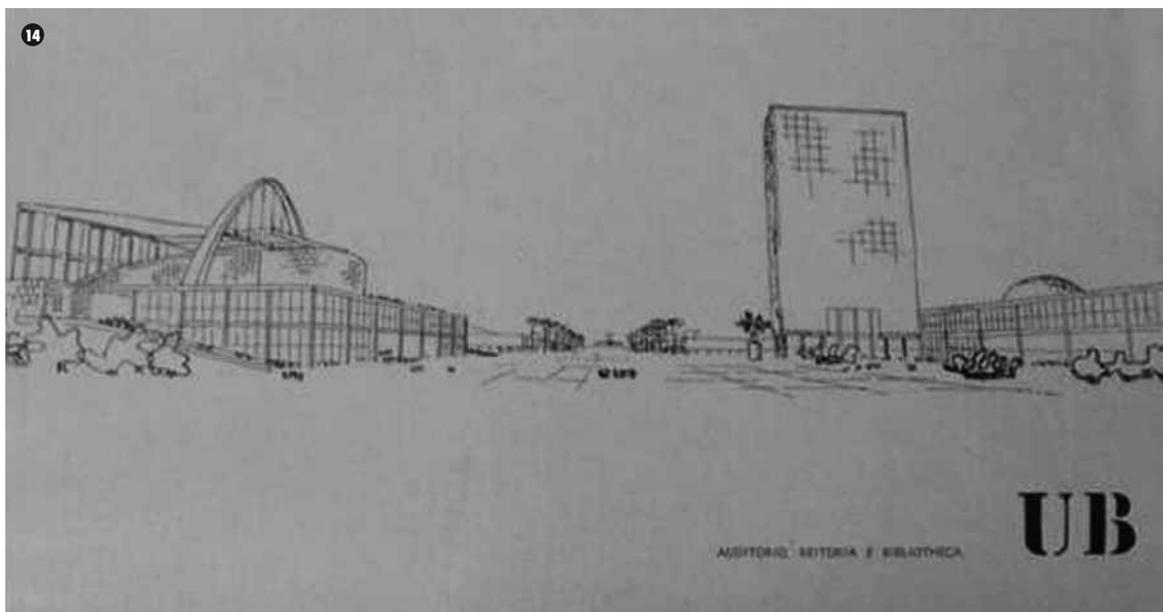
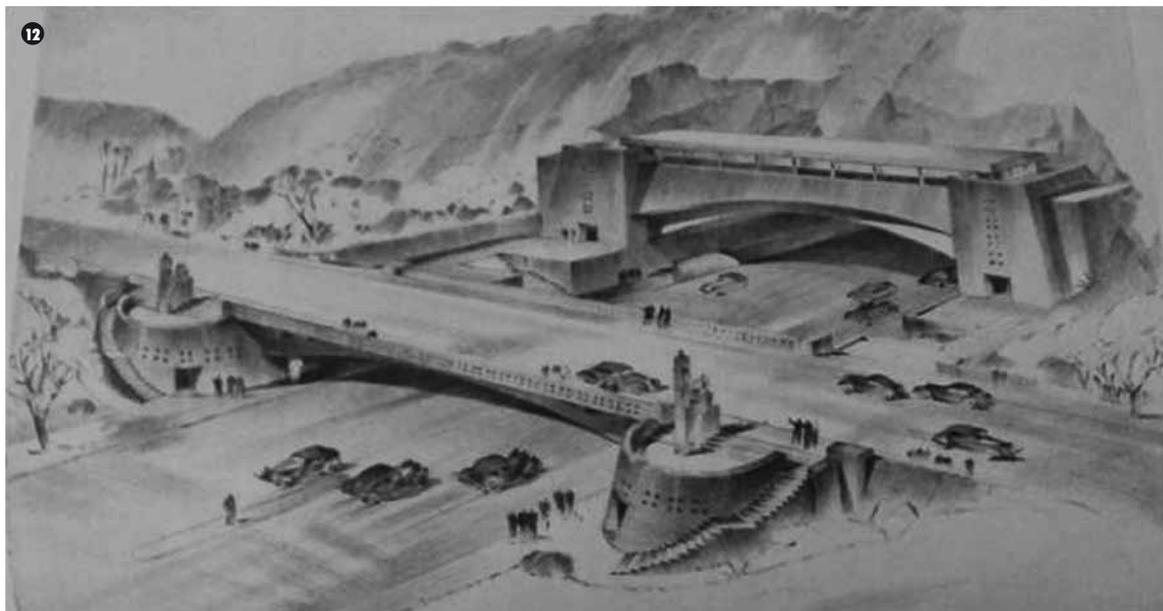
[13] Frank Lloyd Wright fue, en 1933, presidente de honor del 1º Salón de Arquitectura Tropical realizado en Rio de Janeiro.

Proyectos viales para la ciudad de Rio de Janeiro

- 11. Proyecto de la avenida Presidente Vargas. Fuente: REVISTA PDF, abril de 1941.
- 12. Perspectiva del proyecto de viaductos. Fuente: REVISTA PDF, abril de 1941.

Concepciones del urbanismo presentadas en la revista PDF

- 13. Artículo sobre el urbanismo norteamericano (enero de 1935).
- 14. Proyecto de Lúcio Costa para la ciudad Universitaria inspirado en la vertiente corbuseana: plaza de acceso y el eje monumental (julio de 1937).



esos profesionales, más o menos afines con la doctrina, participaron de la revista y tuvieron proyectos publicados como: Reidy, Brasil, Niemeyer, Hermínio Silva, José Reis, Jorge Moreira y Vasconcelos.

El papel de Costa en la organización del grupo de modernos como director del curso de

arquitectura de la ENBA, marcó la escena con la presencia del ideario moderno en la formación arquitectónica, pero los embates, entre la tradición y la modernidad, permanecieron acalorados por largo tiempo. En las publicaciones, los arquitectos toman posición, estimulan disputas y expresan visualmente los debates.

Un ejemplo de la actuación de las publicaciones como vehículo para la difusión de esa concepción fue la presentación del debate relacionado al concurso para anteproyecto del Ministerio de Educación y Salud. Después de una verdadera guerra por la afirmación de los principios modernos (Amora, 2006; Lissovsky, 1996), el vencedor, de características

académicas, fue sustituido por el proyecto moderno, realizado por el equipo de arquitectos brasileños liderados por Costa, a partir del trazado original de Le Corbusier para otro terreno. Según Resende e Ribeiro (*op. cit.*, p. 11), el Ministro Gustavo Canepa habría afirmado que: «... después de un concurso promovido por mí para escoger un proyecto, antes de la venida de Le Corbusier, mandé pagar el premio al primer lugar (Arquimedes Memória) con la excepción de que no aprovecharíamos su trabajo».

La posición de la revista es clara, pues no divulgó a los vencedores e ilustra el concurso presentando dos anteproyectos que participaron, pero que no fueron seleccionados: el de autoría de Reidy y otro de Jorge Machado Moreira y Ernani de Vasconcelos, ambos profesionales identificados con el grupo de Costa.

CONSIDERACIONES FINALES

Las revistas, como lugar de afirmación de ideas y de la lucha por notoriedad, expresaban ese estado de cosas por medio de temáticas recurrentes. Entre ellas, se encontraban, la contraposición del lugar a lo internacional, la discusión sobre el medio físico y la arquitectura, y la monumentalidad y la arquitectura a ser producida por el Estado, cuestiones presentes en el debate teórico y crítico contemporáneo. Las publicaciones por su parte nos dan un retrato de los intereses de la profesión, tanto en la academia, como en el ejercicio de la actividad, en respuesta a los cambios tecnológicos, valores y hábitos en transformación. Eso viene a afirmar la proposición de Solá-Morales (2004), que los fenómenos de la cultura arquitectónica están insertos en otros fenómenos más generales de la producción cultural y de la producción del espacio habitado, entendiéndose la historia de la arquitectura como un aspecto de los procesos de modernización.

Observamos que dentro del espacio de las publicaciones, filtrado por «guerras culturales» (Williams, 2001), la modernidad brasileña

se afirma definitivamente en el ámbito de la arquitectura y urbanismo, revelando la riqueza de diferentes visiones de lo moderno. La historiografía corriente, entretanto, nos presenta un cuadro más homogéneo y de una arquitectura moderna carioca identificada con los principios del modelo corbuseano (Puppi, 1998), en una clara negación de otras versiones representativas de la modernidad del período¹⁷.

BIBLIOGRAFÍA

- Amora, Ana Albano. «O nacional e o moderno: a arquitetura e saúde no Estado Novo nas cidades catarinenses». *Tese (Doutorado) - Programa de Pós-Graduação em Planejamento Urbano e Regional*. Rio de Janeiro, Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano, Universidade Federal do Rio de Janeiro, 2006, 340 f.
- Argan, Giulio Carlo. *Clássico e anticlássico: o Renascimento de Brunelleschi a Bruegel*. São Paulo, Companhia das Letras, 1999.
- Bourdieu, Pierre. *O poder simbólico*. Rio de Janeiro, Bertrand Brasil/Lisboa, Difel, 2004.
- Costa, Lúcio. *Sobre arquitetura*. Porto Alegre, Centro dos Estudantes Universitários de Arquitetura, 1962.
- Dantas, Julio. «Bolchevismo arquitetônico». *Revista Arquitetura e Urbanismo*. Rio de Janeiro, Instituto dos Arquitetos do Brasil (IAB), julho e agosto de 1938, pp. 223-224.
- Lemos, Cipriano. «Regionalismo ou Internacionalismo?». *Revista Arquitetura e Urbanismo*. Rio de Janeiro, Instituto dos Arquitetos do Brasil (IAB), maio e junho, 1938, pp. 113-115.
- Le Goff, Jacques. *Historia e memória*. Campinas, Editora da UNICAMP, 1996.
- Lisovsky, Maurício; Sá, Paulo Sérgio Moraes de. *Colunas da educação: a construção do Ministério da Educação e Saúde (1935-1945)*. Rio de Janeiro, MINC/IPHAN/Fundação Getúlio Vargas/CPDOC, 1996.
- Murgel, Ângelo. «Arquitetura». *Revista Arquitetura e Urbanismo*. Rio de Janeiro, Instituto dos Arquitetos do Brasil (IAB), jan./fev. de 1939, pp. 373-375.
- Osborn, Max. «A nova arquitetura alemã». *Revista de Arquitetura*. Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), N° 14, 1935, pp. 7-12.
- Osborn, Max. «A nova arquitetura alemã» (cont.). *Revista de Arquitetura*. Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), N° 15, 1935, pp. 20-24.
- Pereira, Fernando Ramos. «O centenário da Revolução Farroupilha e suas comemorações». *Revista de Arquitetura*. Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), N° 8, dez de 1935, pp. 26-27.
- Pinheiro, Gerson Pompeu. «Arquitetura, sua origem e evolução». *Revista de Arquitetura*. Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), N° 5, jan/fev de 1934, pp. 37-40.
- Pinheiro, Gerson Pompeu. «A profissão do arquiteto». *Revista de Arquitetura*. Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), N° 1, maio de 1934, pp. 14-17.
- Pinheiro, Gerson Pompeu. «Relativismo e dogmatismo na estética da arquitetura odierna». *Revista de Arquitetura*. Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), N° 11, abril de 1935, pp. 19-20.
- Pinheiro, Gerson Pompeu. «Rumo a casa brasileira». *Revista Arquitetura e Urbanismo*. Rio de Janeiro, Instituto dos Arquitetos do Brasil (IAB), maio e jun. de 1938, pp. 113-115.
- Pinheiro, Gerson Pompeu. «O Estado e a arquitetura». *Revista Arquitetura e Urbanismo*. Rio de Janeiro, Instituto dos Arquitetos do Brasil (IAB), jul. e ago. 1938, pp. 169-170.
- Pinheiro, Gerson Pompeu. «Depoimento esclarecido». *Revista Arquitetura e Urbanismo*. Rio de Janeiro, Instituto dos Arquitetos do Brasil (IAB), jan. e fev. 1939, pp. 348-349.
- Pinheiro, Gerson Pompeu. «Clássico e moderno». *Revista Arquitetura e Urbanismo*. Rio de Janeiro, Instituto dos Arquitetos do Brasil (IAB), set. e out. 1939, pp. 633-635.
- Puppi, Marcelo. *Por uma história não moderna da arquitetura brasileira: questões de historiografia*. Campinas, Pontes, Associação

¹⁷ Los seminarios de Docomomo en Brasil contribuyeron a una revisión en la historiografía de la arquitectura de moderna, incluyendo una pluralidad de posiciones representativas de la modernidad.

- dos Amigos da História da arte/CP HÁ/IFCH/Unicamp, 1998.
- Revista de Arquitetura*. «A indústria nacional de cimento». Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), Nº 12, maio 1935, p. 40.
- Revista de Arquitetura*. «Orientação nacionalista na arquitetura entrevista com José Mariano Filho». Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), Nº 13, julho de 1935, p. 25.
- Revista de Arquitetura*. «Nota sobre o edifício do MESP». Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), Nº 13, julho de 1935, p. 37.
- Revista de Arquitetura*. «Arquitetura URSS». Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), Nº 13, jul. de 1935, p. 18.
- Revista de Arquitetura*. «Concurso do MESP». Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), Nº 15, set. de 1935, p. 12.
- Revista de Arquitetura*. «Reichssportfel». Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), Nº 26, de setembro de 1936, pp. 14-19.
- Revista de Arquitetura*. «Concurso artístico nas festas olímpicas». Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), Nº 27, nov. 1936, pp. 17-20.
- Revista de Arquitetura*. «Arquitetura russa». Rio de Janeiro, Diretório Acadêmico da Escola Nacional de Belas Artes (ENBA), Nº 27, nov. 1936, pp. 25-27.
- Revista Arquitetura e Urbanismo*. «O ritmo das construções». Rio de Janeiro, Instituto dos Arquitetos do Brasil (IAB), jan. e fev. 1940, pp. 62-64.
- Szilard, Adalberto. «A profissão do arquiteto». *Revista Arquitetura e Urbanismo*. Rio de Janeiro, Instituto dos Arquitetos do Brasil (IAB), maio e junho de 1939, pp. 525-526.
- Solà-Morales, Ignasi. *Eclétismo y vanguardia y otros escritos*. Barcelona, Editorial Gustavo Gilli, 2004.
- Williams, Daryle. *Culture wars in Brazil: the first Vargas regime, 1930-1945*. Durham (NC), Duke University Press, 2001.
- Zevi, Bruno. *História da arquitetura moderna*. Lisboa, Editora Arcádia, 1970.